

후견인의 임무 수행: 당신이 미리 계획하는 방법

이제는 질병이 발생하거나 신체에 이상이 생기기 전에 어떤 사람이 당신을 대신해서 결정을 내릴 수 있는 미리 계획하고 당신 자신의 계획을 짜는 방법이 있습니다.

사고, 질병 혹은 신체적인 장애는 장래의 어느 시점에서 당신이 개인적인, 건강에 관한 또는 생활 형태에 관한 결정을 내릴 수 없게 된다는 것을 의미합니다. 이런 결정은 당신을 대신해서 당신이 사는 곳, 당신이 받게 될 서비스, 당신이 받을 건강 문제와 의료 및 치과 치료에 동의하는 것 등을 포함합니다.

당신이 법적으로 임명해서 임무를 수행하는 후견인은 당신의 소원, 의견, 과거 및 현재, 전문가의 견해와 당신의 삶에 있어서 중요한 다른 사람들을 고려할 수 있습니다.

임무를 수행하는 후견인은 필요한 경우에 결정이 내려져야 할 시점에서의 상황을 고려하여 당신을 대신하여 결정을 내립니다.

만약 당신이 18 세 이상이고 법적인 능력이 있으면, 당신은 임무 수행하는 후견인을 지명할 수 있습니다. 법적인 능력이 있다는 것은 임무를 수행하는 후견인을 임명하는 데에 대한 내용과 그 결과를 이해하는 것을 의미합니다. 임무를 수행하는 후견인의 권한은 당신 스스로가 결정을 내릴 능력을 상실했을 때에 만 효과를 발생합니다. 이 권한의 임무 내용은 당신이 능력이 없을 동안에 후견인의 권한이 계속되는 것을 의미합니다.

당신은 18 세 이상의 가족이나 친구를 당신의 임무를 수행하는 후견인으로 지명할 수 있습니다. 만약 당신이 한 사람 이상을 임명하게 되면 예를 들어 함께 결정을 하도록 하든가 혹은 독립적으로 하도록 하는 등 여러 가지 방법으로 그들을 임명할 수 있습니다. 임무를 수행하는 후견인이 당신을 대신해서 개인적인 혹은 건강에 대한 결정을 내리기 때문에 당신의 최선의 이익을 위해서 결정을 내리도록 당신이 믿을 수 있는 사람을 임명하는 것이 중요합니다.

만약 당신이 임무 수행하는 후견인을 임명하기를 원한다면, 당신은 임명장에 서명을 해야 합니다. 당신이 당신의 임무를 수행하는 후견인으로 임명한 사람(들)도 또한 당신의 후견인이 되는데 동의한다는 것을 보여주기 위해서 서류에 서명을 해야 합니다. 서류상의 모든 서명들은 변호사나 법원 서기가 입회해야 합니다. 만약 당신이 마음을 바꾼다면, 당신이 능력이 있는 한, 이 임명을 철회할 수도 있습니다.

개인 후견인 지원단 (The Private Guardian Support Unit: PGSU)은 임무를 수행하는 후견인들에게 정보, 지원 및 추천의 봉사를 제공합니다. 본 지원단의 직원들은 임무를 수행하는 후견인들에게 법적으로 임명된 후견인으로써 그들의 역할에 관한 질문 사항을 도와 줍니다.

임무를 수행하는 후견인에 대한 감독 제도가 없기 때문에 당신의 임무를 수행하는 후견인의 행동이 당신의 복지에 영향을 미친다고 생각하는 사람이 후견인제도 위원회 (Guardianship Tribunal)의 임명에 대한 재검토를 신청할 수 있습니다.

**임무를 수행하는 후견인제도에 관해서 어디에서 더 많은 정보를 얻을 수
있습니까?**

더 자세한 정보를 얻거나 뉴 사우스 웨일즈에서의 임무를 수행하는 후견인제도:
당신이 미리 계획하는 방법 (*Enduring guardianship in NSW: your way to plan
ahead*)의 안내서 사본을 원하시면 공공후견인사무실 (Public Guardian)
으로 연락을 하십시오.

전화: 02 8688 2650

무료전화: 1800 451 510

우편 주소: Locked Bag 5116, Parramatta NSW 2124

웹사이트: <http://www.lawlink.nsw.gov.au/opg>

**임무를 수행하는 후견인들에게 필요한 지원과 정보가 더 필요하다면 다음으로
연락하십시오:**

The Private Guardian Support Unit

전화: 02 8688 6060

무료 전화: 1800 451 510

주소: 160 Marsden Street, Parramatta NSW 2150

**임무를 수행할 후견자를 임명하는데 법률자문이나 지도를 원하시면 다음에
연락하십시오.**

☎ 변호사

☎ 법원 서기

☎ 지역 법률 사무소

**후견인제도 위원회 (Guardianship Tribunal)에 후견인 신청을 하는데 정보가
필요하시면 다음으로 연락하십시오.**

전화: 02 9556 7600

무료 전화: 1800 463 928

TTY: 02 9552 8534

우편 주소: Locked Bag 9, Balmain 2041

ENGLISH

There is now a way to plan ahead and set in place your own arrangements, prior to the onset of illness or disability, for someone else to make decisions on your behalf.

Accident, illness or disability may mean that, at some time in the future, you may not be able to make your own personal, health and lifestyle decisions. These decisions may include deciding where you live, what services you receive, what health care you receive and consenting to medical and dental treatment on your behalf.

An enduring guardian, legally appointed by you, can consider your wishes and opinions, past and present, and the views of professionals and other people important in your life. An enduring guardian can take into account the circumstances existing at the time the decision needs to be made and make decisions on your behalf should the need arise.

If you are 18 years or older with the necessary legal capacity you can appoint an enduring guardian. To have legal capacity means that you understand the nature and effect of the enduring guardianship form of appointment. The enduring guardian's powers come into effect only if you lose capacity to make your own decisions. The enduring nature of the power means that the guardian's authority continues while you are incapacitated.

You can appoint a family member or friend who is 18 years or over to be your enduring guardian. If you appoint more than one enduring guardian, you can appoint them in a number of ways for example: to make decisions jointly or independently. Because an enduring guardian will make personal and health decisions on your behalf it is important that it is someone you trust to make decisions in your best interests.

If you want to appoint an enduring guardian, you must sign a form of appointment. The person or people you appoint as your enduring guardian or enduring guardians must also sign the form to show that they have agreed to be your guardian. All signatures on the form need to be witnessed and certified by a legal practitioner or Registrar of a Local Court. You can also revoke the appointment, as long as you still have capacity, if you change your mind.

The Private Guardian Support Unit (PGSU) is available to provide an information, support and referral service to enduring guardians. Staff of the unit are able to assist enduring guardians with queries they may have concerning their role as a legally appointed guardian.

While there is no system of supervision of enduring guardians, anyone who is concerned for your welfare because of the actions of your enduring guardian can apply for a review of the appointment by the Guardianship Tribunal.

Where can I get more information about enduring guardianship?
For more information or to request a copy of the guide *Enduring guardianship in NSW: your way to plan ahead* you can contact the Public Guardian.

Telephone: 02 8688 6070
Toll free: 1800 451 510
Postal address: Locked Bag 5116, Parramatta NSW 2124
Website: www.lawlink.nsw.gov.au/opg

For more information about the support and information available to enduring guardians you can contact:
The Private Guardian Support Unit

Telephone: 02 8688 6060
Toll free: 1800 451 510
Address: Parramatta Justice Precinct, 160 Marsden St, Parramatta NSW 2124

Is English your second language?

You can contact the Public Guardian through the Translating and Interpreting Service (TIS) on 131450. TIS will organise for an interpreter in your language to be on the telephone when you contact us. TIS is a free and confidential service.

For legal advice and assistance with making an enduring guardianship appointment you can contact:

- a solicitor
- the Registrar of a Local Court
- a community legal centre

For more information about making a guardianship application to the Guardianship Tribunal you can contact the Tribunal on:

Telephone: 02 9556 7600
Toll free: 1800 463 928
TTY: 02 9552 8534
Postal address: Locked Bag 9, Balmain 2041